

ZMLUVA č. 027/11/14

o zabezpečovaní mobilného zberu odpadov z domácností s obsahom škodlivín uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov na základe výsledku verejného obstarávania s použitím postupu podľa § 99 v spojení s § 43 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie 1, P. O. BOX 192, 814 99 Bratislava 1,

Zastúpené: Milanom Ftáčnikom, primátorom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Bankové spojenie: VÚB Bratislava – mesto

Číslo účtu: 6327-012/0200

IČO: 603 481

DIČ: nie je platiteľom DPH

(ďalej len "hlavné mesto")

a

(Meno/Názov) ARGUSS, s.r.o.

Sídlo: Záhradnícka 27, 811 07 Bratislava

Zastúpená: Ing. Máriou Kepkovou - riaditeľkou

Zapísaná: Okresný súd Ba I, vložka č. 6351/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

Číslo účtu: 2624252715/1100

IČO: 31365213

DIČ: 2020306024

IČ DPH: SK 2020306024

(ďalej len "dodávateľ")

Článok I Úvodné ustanovenia

- (1) Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán stanovených v tejto zmluve.
- (2) Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť hlavnému mestu služby bližšie špecifikované ďalej v zmluve.
- (3) Hlavné mesto sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi cenu za poskytnuté služby vo výške a spôsobom tak, ako je to špecifikované ďalej v zmluve.

Článok II Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok dodávateľa poskytovať hlavnému mestu kompletné služby súvisiace so zabezpečovaním mobilného zberu odpadov z domácností s obsahom škodlivín na území Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vrátane starostlivosti o miesto zhromažďovania, zberu, prepravy za účelom zhodnotenia, resp. zneškodnenia druhov odpadov zaradených do podskupiny 20 01 podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov a obalov kategorizovaných ako nebezpečné odpady (ďalej len „odpad“) a záväzok hlavného mesta zabezpečovať spoluprácu s mestskými časťami Bratislavy pri zabezpečovaní harmonogramu zberu, propagácie zberu a zaplatiť dodávateľovi za poskytnutú službu.

Článok III Platobné podmienky a fakturácia

- (1) Cena dodanej služby sa určuje na základe nákladov súvisiacich so zhromažďovaním, zberom, prepravou, zhodnotením a zneškodnením odpadov, ktorých jednotkové ceny tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (príloha č. 1 – Cenník jednotkových cien).
- (2) Jednotková cena je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna, sú v nej obsiahnuté všetky náklady dodávateľa na dodanie služby a činnosti súvisiace s jej dodaním a sú platné počas celého trvania zmluvného vzťahu.
- (3) Zmene jednotkovej ceny môže dôjsť len pri zmene sadzby dane z pridanej hodnoty alebo iných administratívnych opatrení štátu, ktoré mali preukázateľný dopad na výšku jednotkovej ceny.

- (4) Zvýšenie alebo zníženie jednotkovej ceny nemá spätnú účinnosť.
- (5) Hlavné mesto sa zaväzuje zaplatiť za poskytnutú službu podľa skutočne vynaložených nákladov vo výške maximálne 7 000 € bez DPH.
- (6) Fakturačné obdobie je jeden kalendárny mesiac.
- (7) Dodávateľ je oprávnený fakturovať služby priebežne počas roka na základe skutočne poskytnutých služieb podľa tejto zmluvy najskôr desiaty deň nasledujúceho mesiaca, pričom doba splatnosti je 28 dní.
- (8) Faktúra musí obsahovať všetky obligatorne náležitosti a predkladá sa v dvoch vyhotoveniach.
- (9) V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, hlavné mesto je oprávnené ju vrátiť a dodávateľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre hlavné mesto začne plynúť doručením nového, resp. upraveného daňového dokladu.
- (10) Faktúru dodávateľ predkladá spolu s protokolom, ktorý obsahuje:
 - a) vyplnený evidenčný list odpadu podľa prílohy č. 3 vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov,
 - b) kópiu listu 4 sprievodného listu nebezpečného odpadu potvrdeného príjemcom odpadu.
- (11) Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom započítaní pohľadávok v súlade s § 364 Obchodného zákonníka. V prípade sankcií za porušenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich z jednotlivých ustanovení zmluvy budú tieto predmetom samostatnej penalizačnej faktúry, ktorá bude započítaná oproti pohľadávke mesačnej faktúry podľa odseku 6.

Článok IV Lehoty

- (1) Dodávateľ sa zaväzuje realizovať zber na jar a na jeseň v priebehu kalendárneho roka 2011 a 2012 v termínoch určených dodávateľom v ponuke. Nadväzne na ponuku bude vypracovaný záväzný harmonogram zberu.
- (2) Hlavné mesto je oprávnené vykonávanie činností kedykoľvek pozastaviť, ak sú vykonávané v rozpore s podmienkami dohodnutými v zmluve a s prílohou č. 2 tejto zmluvy Opis predmetu zákazky, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok V Práva a povinnosti zmluvných strán.

- (1) Dodávateľ sa zaväzuje dodávať služby s odbornou starostlivosťou, v požadovanej kvalite, v dohodnutom čase a v súlade s normami platnými v Slovenskej republike na území hlavného mesta.
- (2) Dodávateľ zabezpečí všetky technické prostriedky, mechanizmy, zariadenia a materiál potrebný na plnenie zmluvy. Súčasne sa zaväzuje používať iba výrobky, ktoré sú bezchybné a vylučujú ďalšie poškodenie životného prostredia.
- (3) Dodávateľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné protipožiarne a bezpečnostné predpisy.
- (4) Kontrolnú činnosť súvisiacu s kontrolou kvality a rozsahu dodaných služieb budú za hlavné mesto vykonávať Ing. Zlatica Hudecová a Ing. Magdaléna Krajčiová.
- (5) Dodávateľ bude poskytovať služby, ktoré sú predmetom zmluvy osobne. V prípade, ak dodávateľ nemôže realizovať zber sám v dohodnutom termíne podľa záväzného harmonogramu zberu z dôvodov prekážok na jeho strane, zverí poskytovanie čo i len časti služieb tretej osobe, pričom zodpovedá ako keby celú službu poskytol sám.
- (6) Dodávateľ plní povinnosti držiteľa odpadu vo vzťahu k odpadu, ktorý prevezme od pôvodcu odpadu v rámci realizovaného mobilného zberu.
- (7) Dodávateľ sa zaväzuje zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, označovať ich určeným spôsobom a nakladať s nimi v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o odpadoch") a osobitnými predpismi, viesť a uchovávať evidenciu podľa vyhlášky MŽP SR č.283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov o množstve prijatých zložiek komunálneho odpadu, spôsobe zhodnotenia, prípadne zneškodnenia odpadu, s ktorým nakladá, podľa mestských častí a zasielať hlavnému mestu vyplnené hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním do piateho dňa mesiaca nasledujúceho po uplynutí kalendárneho štvrtroka a vyplnený ročný výkaz o komunálnom odpade z obcí podľa zákona Slovenskej národnej rady č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov do 10. januára za predchádzajúci kalendárny rok.

- (8) Dodávateľ sa zaväzuje zasielať mesačne vždy do piateho dňa nasledujúceho mesiaca za každú mestskú časť osobitne vypínané tlačivo „Evidenčný list odpadu“, uvedené v prílohe č. 3 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov.
- (9) Hlavné mesto sa zaväzuje vypracovať harmonogram zberu na základe ponuky dodávateľa v spolupráci s mestskou časťou Bratislavy vrátane zabezpečenia miesta zberu za účelom realizácie zberu. Harmonogram zberu doručí dodávateľovi najneskôr do 21 dní pred termínom realizácie zberu.
- (10) Hlavné mesto sa zaväzuje zverejniť propagáciu zberu s podmienkami zberu na domovskej internetovej stránke Bratislavy a v dostupných médiách v spolupráci s mestskými časťami Bratislavy, na území ktorých sa bude zber realizovať.

Článok VI Sankcie

- (1) Poplatok z omeškania je možné vyrubiť najviac do výšky stanovenej nariadením vlády SR č. 87/1995 Z. z.
- (2) Hlavné mesto môže uložiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300 €,
 - a) za každé nedodržanie lehoty podľa článku IV ods. 1. tejto zmluvy,
 - b) za každé porušenie inej povinnosti alebo záväzku dodávateľa uvedeného v tejto zmluve.
- (3) Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok zmluvných strán na náhradu škody presahujúcej zmluvnú pokutu, ktorá im vznikne z nesplnenia zmluvných povinností, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.
- (4) V prípade, že hlavnému mestu bude uložená pokuta za porušenie povinnosti, ktorá vyplýva dodávateľovi podľa tejto zmluvy, dodávateľ zaplatí takto uloženú pokutu hlavnému mestu vtedy, ak hlavné mesto použije všetky opravné prostriedky proti rozhodnutiu o uložení pokuty, vrátane súdnej žaloby a pri týchto bude neúspešné.

Článok VII Osobitné podmienky

- (1) Zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
- (2) V prípade ukončenia zmluvy vzájomnou dohodou zmluvných strán, takáto dohoda musí mať všetky náležitosti podľa čl. VIII ods. 1 zmluvy.
- (3) Zmluvu je možné ukončiť výpoveďou:
 - a) zo strany dodávateľa, ak hlavné mesto neuhradí fakturované výkony za obdobie dlhšie ako tri mesiace,
 - b) zo strany hlavného mesta, ak dodávateľ hrubým spôsobom neplní svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
- (1) Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca, ktorý nasleduje po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- (2) Zmluvu je možné ukončiť odstúpením od zmluvy ak:
 - a) na dodávateľa bude vyhlásený konkurz,
 - b) dodávateľ stratí právo vykonávať činnosti podľa predmetu zmluvy.
- (3) Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý.

Článok VIII Všeobecné ustanovenia

- (1) Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len formou písomných, očíslovaných, podpísaných a datovaných dodatkov, na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
- (2) Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán predloží návrh dodatku k zmluve, druhá zmluvná strana sa zaväzuje vyjadriť sa písomne k tomuto návrhu najneskôr v lehote do 30 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia.
- (3) V záležitostiach neupravených touto zmluvou sa práva a povinnosti oboch zmluvných strán riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- (4) Prípadné spory sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami zmierom. Pokiaľ takéto riešenie nebude úspešné, zaväzujú sa zmluvné strany riešiť prípadné spory cestou príslušných súdov Slovenskej republiky.

Článok IX
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dva roky a nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami s účinnosťou od 15.1.2011 a stráca platnosť 15.12.2012.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú riadiť sa v plnom rozsahu ustanoveniami tejto zmluvy.
3. Platnosť zmluvy končí vzájomným vyrovnaním záväzkov obidvoch zmluvných strán, čím sa rozumie uplynutie lehoty, na ktorú bola uzavretá alebo ak pred uplynutím tejto lehoty súčet cien všetkých služieb dodaných na základe tejto zmluvy dosiahne v priebehu zmluvného vzťahu 7 000 eur bez DPH, 8 330 eur s DPH.
4. Prípadné ustanovenia tejto zmluvy, ktoré sú alebo sa v budúcnosti stanú neplatnými z dôvodu rozporu s platným právnym poriadkom, nezakladajú neplatnosť celej zmluvy; jej ďalšie ustanovenia ostávajú v platnosti. Dotknuté neplatné ustanovenia sa zmluvné strany zaväzujú upraviť tak, aby nová úprava bola čo najbližšie úprave pôvodnej a umožnil sa tak dosiahnuť účel tejto zmluvy.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po dvoch vyhotoveniach.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, nie v tiesni, ani nie za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Číslo 1: B.2 Opis predmetu zákazky

Číslo 2: B.3 Cenník jednotkových cien

Bratislava, 12.12.2010

Bratislava, 30.12.2010

Za hlavné mesto:

Za dodávateľa:

.....
Milan Ftáčnik
primátor

.....
Ing. Mária Kepková
štatutárny zástupca

RGUSS s.r.o.
IČO: 31365213
Záhradnícka 27
811 07 Bratislava
-5-

Handwritten signature

B.2 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Predmetom zákazky je zabezpečovanie zberu, prepravy, zhodnocovania a zneškodňovania oddelene vytriedených odpadov z domácností s obsahom škodlivín na území Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „hlavného mesta“) a činnosti s tým spojené v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“) a všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava v znení neskorších zmien a doplnkov a všeobecne záväznými nariadeniami dotknutej mestskej časti.

Odpadmi z domácností s obsahom škodlivín sa rozumie odpady zaradené do podskupiny 20 01 Vyhlášky č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, kategorizovaných ako nebezpečné odpady, ktoré vznikli na území hlavného mesta pri činnosti fyzických osôb nepodnikateľov.

Nebezpečnými odpadmi sa rozumie také odpady, ktoré majú jednu nebezpečnú vlastnosť alebo viac nebezpečných vlastností uvedených v prílohe č. 4 zákona o odpadoch.

Postup poskytnutia služby, ktorá je predmetom zákazky:

- 1 poskytnúť vhodné kontajnery pre jednotlivé odpady s obsahom škodlivín za účelom ich oddeleného zhromažďovania, ktoré boli uvedené v ponuke,
- 2 dopraviť a umiestniť kontajnery v termínoch a na miestach podľa vypracovaného harmonogramu zberu,
- 3 v čase zberu priebežne odoberať odpad od fyzických osôb – nepodnikateľov osobou odborne spôsobilou na túto činnosť, za súčasného dohľadu nad zhromažďovaním a triedením odpadu podľa druhov nebezpečného odpadu a ich zabezpečenia pred ich znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
- 4 manipulovať s kontajnermi a prepraviť zhromaždené odpady na účely ich zhodnotenia a zneškodnenia v súlade so zákonom o odpadoch a dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí a v súlade s rozhodnutím orgánu štátnej správy v odpadovom hospodárstve,
- 5 v deň zberu odstrániť odpad z miesta zberu, ktorý bol umiestnený v čase zberu mimo kontajnerov, za účelom zabezpečenia čistoty na miestach zberu,
- 6 plniť povinnosti držiteľa odpadu vo vzťahu k odpadu, ktorý prevezme od pôvodcu odpadu v rámci realizovaného mobilného zberu, v sprievodnom liste nebezpečného odpadu je zároveň odosielateľom nebezpečného odpadu,
- 7 zabezpečiť zneškodnenie nebezpečných odpadov, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť ich zhodnotenie,
- 8 vypracovať protokol a vyplňovať evidenčný list odpadu podľa prílohy č. 3 vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov,
- 9 odovzdať kópiu listu 1 sprievodného listu nebezpečného odpadu na Oddelenie životného prostredia magistrátu, Laurinská 7, Bratislava, II. poschodie, v ktorom potvrdí magistrát časť v okne pôvodca,
- 10 spolupracovať pri propagácii zberu.

CENNÍK JEDNOTKOVÝCH CIEN**1. Rozsah ponuky zložiek nebezpečných odpadov a jednotková cena za zhodnotenie, resp. zneškodnenie odpadu**

Odpad z domácností s obsahom škodlivín:

Por. č.	Katalógové číslo	Druh odpadu	Kategória	Cena [€/kg] bez DPH	Ponuka na zber áno/nie
1	20 01 13	Rozpúšťadlá	N	0,3	Áno
2	20 01 14	Kyseliny	N	0,5	Áno
3	20 01 15	Zásady	N	0,5	Áno
4	20 01 17	Fotochemické látky	N	0,4	Áno
5	20 01 19	Pesticídy	N	3,0	Áno
6	20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť	N	0	Áno
7	20 01 23	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky	N	0	Áno
8	20 01 25	Jedlé oleje a tuky	O	0	Áno
9	20 01 26	Oleje a tuky iné ako uvedené v 20 01 25	N	0,1	Áno
10	20 01 27	Farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice obsahujúce nebezpečné látky	N	0,2	Áno
11	20 01 28	Farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice iné ako uvedené v 20 01 25	O	0,2	Áno
12	20 01 29	Detergenty obsahujúce nebezpečné látky	N	0,2	Áno
13	20 01 33	Batérie a akumulátory uvedené v 16 06 01, 16 06 02 a 16 06 03 a netriedené batérie a akumulátory obsahujúce tieto batérie	N	0,1	Áno
14	20 01 34	Batérie a akumulátory iné ako uvedené v 20 01 33	O	0,1	Áno
15	20 01 35	Vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23 obsahujúce nebezpečné časti	N	0	Áno

**2. Počet termínov a zberných miest: 2011 jarný (apríl) – jesenný (október) 2011 - 17 zberných miest
2012 jarný (apríl) – jesenný (október) 2011 - 17 zberných miest**

3. Cena za jeden zber - jednu akciu (stručný popis akcie):

Cena za jeden zber zo 17 zberných miest by mala byť približne 1 750 €. Zber sa bude vykonávať vozidlami, ktoré budú pristavené v určitom čase na určitom mieste podľa harmonogramu, ktorý bude odsúhlasený Magistrátom. Vozidlá budú pristavované v jednotlivých mestských častiach na určitú dobu, počas ktorej budú môcť obyvatelia uvedený odpad odovzdať.

Popis zberu:

„Jarný termín“ a „Jesenný zber“

Pristavenie vozidiel vždy v sobotu.

Počet sobôt (pracovných smien) k obsluženiu 17 mestských častí: 3 soboty

Počet pristavených vozidiel v pracovnej smene: 3 vozidlá + jedno vozidlo zálohové

Počet obslužených mestských častí v jednom termíne: 6 mestských častí podľa priloženého rozpisu.

Čas pristavenia zberného vozidla: 3 hodiny na jednom mieste.

Spôsob pristavenia: vozidlo bude pristavené na jednom mieste 3 hodiny, po uplynutí času sa presunie do inej najbližšej mestskej časti, s ktorou bola urobená dohoda, kde zotrvá 3 znovu hodiny.

Celkový čas pristavenia zberného vozidla v jednom dni je 6 hodín.

Zber: zahájenie vždy od cca 8.00 h – ukončenie o 11.00 h na jednom mieste a zahájenie o 11.30 h a ukončenie o 14.30 h na druhom mieste.

Umiestnenie – apríl, október	Zberová oblasť
1 vozidlo + Renault	Staré Mesto, Karlova Ves
1 vozidlo + Renault	Petržalka, Ružinov
1 vozidlo + Renault	Vrakuňa, Podunajské Biskupice
1 vozidlo + Renault	Devín, Dúbravka
1 vozidlo + Renault	Nové Mesto, Rača
1 vozidlo + Renault	Lamač, Vajnory
1 vozidlo + Renault	Devínska Nová Ves, Záhorská Bystrica
1 vozidlo + Renault	Jarovce, Rusove
1 vozidlo + Renault	Čunovo



ARGUSS s.r.o.
IČO: 31365213
Záhradnícka 27
811 07 Bratislava
S.